

After debate, the motion was deemed to have been withdrawn.

Après débat, cette motion est réputée retirée.

Debate was resumed on the motion of Mr. Chrétien, seconded by Mr. Munro (Hamilton East),—That Bill C-11, An Act to amend the statute law relating to income tax and to provide other authority for the raising of funds, be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

Le débat reprend sur la motion de M. Chrétien, appuyé par M. Munro (Hamilton-Est),—Que le Bill C-11, Loi modifiant le droit fiscal et prévoyant l'attribution d'autres pouvoirs pour percevoir des fonds, soit maintenant lu une deuxième fois et déferé à un Comité plénier.

And debate continuing;

Le débat se poursuit;

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65 (4) (b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. De Bané and Miss Campbell (South Western Nova) for Messrs. Anderson and Corbin on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Messrs. Gauthier (Ottawa—Vanier), Leblanc (Laurier) and Pinard for Messrs. Corriveau, Loiselle (Saint-Henri) and Langlois on the Standing Joint Committee on Regulations and other Statutory Instruments.

Messrs. Woolliams and Wenman for Messrs. Halliday and McCleave on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Rynard for Mr. Grafftey on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Andre (Calgary Centre) for Mr. Alexander on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Rynard for Mr. Ritchie on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41 (1), namely:

By Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the month of June, 1976. (English and French).—Sessional Paper No. 303-1/356.

By Mr. Trudeau,—Summary of Orders in Council passed during the month of July, 1976. (English and French).—Sessional Paper No. 303-1/357.

Modifications de la composition des comités

Avis ayant été communiqué au Greffier de la Chambre des communes suivant les dispositions de l'alinéa b) du paragraphe (4) de l'article 65 du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée, ainsi qu'il suit:

M. De Bané et M^{lle} Campbell (South Western Nova) en remplacement de MM. Anderson et Corbin sur la liste des membres du Comité permanent des pêches et des forêts.

MM. Gauthier (Ottawa—Vanier), Leblanc (Laurier) et Pinard en remplacement de MM. Corriveau, Loiselle (Saint-Henri) et Langlois sur la liste des membres du Comité mixte permanent des règlements et autres textes réglementaires.

MM. Woolliams et Wenman en remplacement de MM. Halliday et McCleave sur la liste des membres du Comité permanent de la radiodiffusion, des films et de l'assistance aux arts.

M. Rynard en remplacement de M. Grafftey sur la liste des membres du Comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales.

M. Andre (Calgary-Centre) en remplacement de M. Alexander sur la liste des membres du Comité permanent des comptes publics.

M. Rynard en remplacement de M. Ritchie sur la liste des membres du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

États et rapports déposés auprès du Greffier de la Chambre

Les documents suivants, remis au Greffier de la Chambre, sont déposés sur le Bureau de la Chambre, conformément aux dispositions du paragraphe (1) de l'article 41 du Règlement, savoir:

Par M. Trudeau, membre du Conseil privé de la Reine,—Sommaire des arrêtés en conseil adoptés durant le mois de juin 1976. (Textes français et anglais). (Document parlementaire n° 303-1/356).

Par M. Trudeau,—Sommaire des arrêtés en conseil adoptés durant le mois de juillet 1976. (Textes français et anglais). (Document parlementaire n° 303-1/357).